



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
11 May 2004
Russian
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия

Пятый комитет

Пункт 143(а) повестки дня

**Финансирование мероприятий, вытекающих
из резолюции 687 (1991) Совета Безопасности:
Ирако-кувейтская миссия Организации
Объединенных Наций по наблюдению**

**Проект резолюции, представленный Председателем после неофициальных
консультаций**

**Финансирование Ирако-кувейтской миссии Организации
Объединенных Наций по наблюдению**

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению¹ и соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюции Совета Безопасности 687 (1991) от 3 апреля 1991 года и 689 (1991) от 9 апреля 1991 года, в которых Совет принял решение учредить Ирако-кувейтскую миссию Организации Объединенных Наций по наблюдению и рассматривать вопрос о ее упразднении или сохранении каждые шесть месяцев, и на его резолюцию 1490 (2003) от 3 июля 2003 года, в которой Совет постановил продлить мандат Миссии по наблюдению на заключительный период до 6 октября 2003 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 45/260 от 3 мая 1991 года о финансировании Миссии по наблюдению и свои последующие резолюции и решения по этому вопросу, последним из которых является решение 58/559 от 23 декабря 2003 года,

¹ A/58/630 и A/58/705.

² A/58/759 и Add.12.

вновь подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

выражая свою признательность правительству Кувейта за внесение значительных добровольных взносов на финансирование Миссии по наблюдению и другим правительствам за внесение ими взносов,

сознавая важность предоставления Миссии по наблюдению ресурсов, необходимых ей для покрытия непогашенных обязательств,

1. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению по состоянию на 15 апреля 2004 года, в том числе задолженность по взносам в размере 7 млн. долл. США, что составляет приблизительно 2 процента от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что лишь восемьдесят одно государство-член выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. *вновь выражает свою признательность* правительству Кувейта за его решение взять на себя с 1 ноября 1993 года две трети расходов на финансирование Миссии по наблюдению;

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии по наблюдению в полном объеме;

4. *выражает озабоченность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *выражает также озабоченность* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

6. *подчеркивает*, что ко всем будущим и существующим миссиям по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении финансовых и административных механизмов;

7. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

8. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³, и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

³ A/58/759/Add.12.

Доклад об исполнении бюджета за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года

9. *принимает к сведению доклад* Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии по наблюдению за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года⁴;

10. *постановляет*, учитывая наличие неизрасходованного остатка средств и прочих поступлений на общую сумму 12 657 400 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2003 года, зачесть государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией по наблюдению, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и в прочих поступлениях на общую сумму 4 295 733 долл. США в соответствии с уровнями, установленными в резолюции 55/235 и скорректированными Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 55/236 и 57/290 А от 20 декабря 2002 года, и с учетом шкалы взносов на 2003 год, установленной в ее резолюциях 55/5 В от 23 декабря 2000 года и 57/4 В от 20 декабря 2002 года;

11. *постановляет также зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Миссией по наблюдению, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и в прочих поступлениях на общую сумму 4 295 733 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2003 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 10 выше;*

12. *постановляет далее учесть сумму уменьшения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 114 900 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2003 года, в суммах, подлежащих зачислению из суммы, упомянутой в пунктах 10 и 11 выше, и зачесть надлежащим образом соответствующие доли государств-членов в указанной сумме в соответствии с положениями этих пунктов;*

13. *постановляет*, учитывая добровольный взнос правительства Кувейта, относящийся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2003 года, вернуть правительству Кувейта две трети общей чистой суммы неизрасходованного остатка средств и прочих поступлений в размере 8 361 667 долл. США, относящейся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2003 года;

14. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

15. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Финансирование мероприятий, вытекающих из резолюции 687 (1991) Совета Безопасности», подпункт, озаглавленный «Финансирование Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению».

⁴A/58/630.